

UBND TỈNH BÌNH THUẬN  
**SỞ CÔNG THƯƠNG**

Số: 686 /SCT-QLTM

V/v cập nhật tình hình xuất  
nhập khẩu và khôi phục  
phương thức thông quan hàng  
hóa như trước dịch tại cửa  
khẩu Hữu Nghị và Tân  
Thanh, tỉnh Lạng Sơn

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Bình Thuận, ngày 22 tháng 3 năm 2023*

Kính gửi:

- Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;
- Sở Giao thông vận tải;
- Ủy ban nhân dân các huyện, thị xã, thành phố:  
Hàm Thuận Nam, Hàm Thuận Bắc, Tuy Phong,  
Bắc Bình, Hàm Tân, Đức Linh, Tân Linh, Lagi,  
Phan Thiết;
- Ban quản lý các Khu công nghiệp tỉnh;
- Liên minh Hợp tác xã tỉnh;
- Hiệp hội thanh long Bình Thuận;
- Các doanh nghiệp, Hợp tác xã chế biến, xuất  
khẩu thanh long và kinh doanh vận tải trên địa bàn  
tỉnh.

Sở Công Thương Bình Thuận nhận được công văn số 376/SCT-QLTM ngày 21 tháng 3 năm 2023 của Sở Công Thương Lạng Sơn về việc thông tin về tình hình xuất nhập khẩu và khôi phục phương thức thông quan hàng hóa như trước dịch tại cửa khẩu Hữu Nghị và Tân Thanh;

Nhằm tạo thuận lợi cho hoạt động xuất nhập khẩu, thông quan hàng hóa qua các cửa khẩu trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn, Sở Công Thương Bình Thuận cập nhật một số thông tin, cụ thể như sau:

### **1. Tình hình hoạt động xuất nhập khẩu qua địa bàn tỉnh Lạng Sơn**

Từ ngày 08 tháng 01 năm 2023 cùng với việc thực hiện điều chỉnh, nới lỏng các biện pháp phòng, chống dịch COVID-19 của phía Trung Quốc, các hoạt động xuất nhập cảnh, xuất nhập khẩu theo phương thức truyền thống tại một số cửa khẩu trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn đã dần được khôi phục<sup>(1)</sup>. Hoạt động thông quan hàng hóa qua 05 cửa khẩu trên địa bàn tỉnh (04 cửa khẩu đường bộ gồm: cửa khẩu quốc tế Hữu Nghị, cửa khẩu chính Chi Ma, cửa khẩu phụ Tân Thanh, Cốc Nam và Ga đường sắt quốc tế Đồng Đăng) được diễn ra liên tục và thông suốt với hiệu suất tăng dần, đạt khoảng 80% hiệu suất so với thời điểm trước dịch, có ngày cao điểm

<sup>(1)</sup> Sở Công Thương đã triển khai tại Công văn số 39/SCT-QLTM ngày 09/01/2023 về việc cập nhật quy trình xuất nhập khẩu hàng hóa từ ngày 08 tháng 01 năm 2023 qua các cửa khẩu tỉnh Lạng Sơn.

lên tới gần 1.100 xe thông quan xuất nhập khẩu trong ngày<sup>(2)</sup>. Trong 2 tháng đầu năm 2023, tổng kim ngạch xuất nhập khẩu hàng hóa qua địa bàn tỉnh Lạng Sơn đạt trên 473 triệu USD, tăng 34,7% so với cùng kỳ năm 2022, trong đó nhập khẩu là 250 triệu USD, xuất khẩu 223 triệu USD. Tại thời điểm ngày 19 tháng 3 năm 2023, tổng phương tiện chờ xuất khẩu tại các bến bãi trong khu vực cửa khẩu trên địa bàn tỉnh là 538 xe (77% xe chở hoa quả, trái cây tươi).

**2. Cặp cửa khẩu Hữu Nghị - Hữu Nghị Quan:** khôi phục hoạt động xuất nhập cảnh và phương thức thông quan hàng hóa như trước khi có dịch bệnh **kể từ ngày 20 tháng 02 năm 2023<sup>(3)</sup>**.

- Đối với hoạt động xuất nhập cảnh: phía Trung Quốc cho phép hành khách quốc tế được xuất, nhập cảnh qua cửa khẩu Hữu Nghị Quan với điều kiện hành khách trước khi nhập cảnh Trung Quốc cần tiến hành xét nghiệm PCR trong vòng 48 tiếng, có kết quả âm tính thì được nhập cảnh vào Trung Quốc (không cần phải xin mã sức khỏe từ Đại sứ quán Trung Quốc tại nước ngoài, nhưng phải điền kết quả xét nghiệm vào Thẻ xin mã sức khỏe nhập cảnh hải quan). Nếu kết quả hiển thị dương tính, người nhập cảnh cần đợi kết quả âm tính mới được nhập cảnh vào Trung Quốc.

- Đối với hoạt động xuất nhập khẩu: các phương tiện qua biên giới giữa Việt Nam và Trung Quốc có thể xuất nhập cảnh trực tiếp, lái xe và người đi cùng xe qua biên giới của hai bên có thể lái xe hàng vào ngoài khu vực cửa khẩu của bên kia để sang tải hàng hóa và tiến hành giao nhận hàng hóa. Lái xe và người đi cùng xe của hai bên Việt - Trung có thể thông qua đường xuất nhập cảnh để xuất nhập cảnh. Tuy nhiên về mặt thủ tục, lái xe và người đi cùng xe phải có xét nghiệm âm tính PCR trong vòng 48 tiếng đồng hồ và khai báo vào phiếu khai nhập cảnh y tế mới được nhập cảnh vào Trung Quốc.

**3. Cặp cửa khẩu Tân Thanh - Pò Chài:** phía Trung Quốc cho phép các lái xe và người đi cùng xe của Việt Nam được trực tiếp lái xe chở hàng qua biên giới đi thẳng vào các bãi hàng ngoài khu vực cửa khẩu của bên Trung Quốc để sang tải và tiến hành giao nhận hàng hóa **kể từ ngày 09 tháng 3 năm 2023**. Theo đó, phía

---

<sup>(2)</sup> Tổng lượng xe XNK trung bình trong tháng 01 đạt khoảng 650 xe/ngày với 270 xe xuất/ngày, 380 xe nhập/ngày; tháng 02 đạt khoảng 800 xe/ngày với 340 xe xuất/ngày, 460 xe nhập/ngày. Năng lực thông quan xuất nhập khẩu tại các cửa khẩu đường bộ trong 2 tuần đầu tháng 3 đạt khoảng 950 xe/ngày với 330-350 xe xuất/ngày, 580-600 xe nhập/ngày, trong đó: CK Hữu Nghị: thông quan khoảng 580-600 xe/ngày với 100-110 xe xuất/ngày, 480-490 xe nhập/ngày; CK Tân Thanh: thông quan khoảng 250-290 xe/ngày với 180-200 xe xuất/ngày, 70-90 xe nhập/ngày; CK Chi Ma thông quan khoảng 40-50 xe/ngày; CK Cốc Nam trung bình xuất 25-30 xe/ngày.

<sup>(3)</sup> Theo nội dung công văn số 188/BQLKKTCK-DN ngày 21/02/2022 của Ban Quản lý khu kinh tế cửa khẩu Đồng Đăng - Lạng Sơn về việc khôi phục hoạt động xuất nhập cảnh và phương thức thông quan hàng hóa như trước khi có dịch bệnh tại cặp cửa khẩu quốc tế Hữu Nghị - Hữu Nghị Quan.

Bạn sẽ tạm thời sử dụng tuyến đường chuyên dụng vận tải hàng hoá Pò Chài làm tuyến đường xuất nhập cảnh cho lái xe và người đi cùng xe<sup>(4)</sup>.

Việc phía Trung Quốc khôi phục lại phương thức giao nhận hàng hóa truyền thống như trước dịch tại cặp cửa khẩu Tân Thanh - Pò Chài và cặp cửa khẩu Hữu Nghị - Hữu Nghị Quan sẽ phần nào tiết giảm một số thủ tục, chi phí cho các doanh nghiệp kinh doanh, vận tải hàng hoá xuất nhập khẩu. Tuy nhiên, để đảm bảo hoạt động thông quan hàng hóa diễn ra thông suốt, hiệu quả, đặc biệt là nông sản của tỉnh Bình Thuận (chủ yếu là thanh long) qua cửa khẩu tỉnh Lạng Sơn cũng như cửa khẩu biên giới phía Bắc được diễn ra thuận lợi, đạt hiệu quả cao, hạn chế tối đa tình trạng phương tiện chờ hàng hóa chờ xuất khẩu ùn ứ, ách tắc trong thời điểm sắp vào mùa vụ thu hoạch và xuất khẩu của nhiều mặt hàng trái cây tươi, tiếp tục hoàn thiện đăng ký doanh nghiệp và mặt hàng theo Lệnh 248, 249, 259 của Trung Quốc, Sở Công Thương đề nghị các cơ quan, đơn vị, doanh nghiệp, Hợp tác xã chế biến, xuất khẩu thanh long và kinh doanh vận tải trên địa bàn tỉnh phối hợp, triển khai thực hiện một số nội dung sau:

1. Đề nghị Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Ủy ban nhân dân các huyện, thị xã, thành phố, Ban quản lý các Khu công nghiệp tỉnh, Liên minh Hợp tác xã tỉnh, Hiệp hội thanh long Bình Thuận tăng cường công tác nắm bắt và cập nhật thông tin, tình hình thông quan qua các cửa khẩu biên giới phía Bắc, thông tin đến các doanh nghiệp, Hợp tác xã chế biến, xuất khẩu thanh long trên địa bàn tỉnh được nắm thông tin và thực hiện đúng theo quy định.

2. Đề nghị Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn phối hợp hướng dẫn doanh nghiệp trong việc hoàn thiện các hồ sơ theo yêu cầu của phía Trung Quốc: hồ sơ đăng ký đáp ứng các quy định của phía Trung Quốc tại Lệnh 248, 249, 259; hệ thống quản lý an toàn thực phẩm; mã số vùng trồng, mã số nhà đóng gói...

3. Đề nghị Sở Giao thông vận tải, Ủy ban nhân dân các huyện, thị xã, thành phố phối hợp thông tin đến các doanh nghiệp kinh doanh vận tải để nắm thông tin về quy định về người và phương tiện qua biên giới giữa Việt Nam và Trung Quốc, thực hiện đúng theo quy định.

4. Đối với các doanh nghiệp, Hợp tác xã chế biến, xuất khẩu thanh long và kinh doanh vận tải trên địa bàn tỉnh:

- Thường xuyên cập nhật diễn biến thông quan hàng hóa tại các cửa khẩu biên giới phía Bắc về năng lực bến bãi, tiến độ thông quan, phương thức giao nhận để chủ động có kế hoạch sản xuất, đóng gói, điều tiết phương tiện chờ hàng, tránh để phát sinh ùn ứ và các tác động bất lợi khác .

<sup>(4)</sup>Theo nội dung công văn số 260/BQLKKTCK-DN ngày 13/3/2023 về việc đề nghị phối hợp thông tin về phương thức thông quan hàng hóa như trước khi có dịch bệnh tại cặp cửa khẩu Tân Thanh - Pò Chài.

- Chủ động trong việc chuẩn bị các giấy tờ theo quy định để thuận tiện trong việc thực hiện thủ tục xuất nhập cảnh, xuất nhập khẩu.

- Chủ động trong việc khai báo thông tin trên nền tảng cửa khẩu số trước khi vào khu vực cửa khẩu.

- Đối với các doanh nghiệp, Hợp tác xã chế biến, xuất khẩu thanh long: để duy trì hoạt động giao thương sang Trung Quốc, các doanh nghiệp cần lưu ý thực hiện các vấn đề: tiếp tục thực hiện Lệnh 248, 249, 259 trong đó có hoàn thiện đăng ký bổ sung trước ngày 30 tháng 6 năm 2023; Doanh nghiệp cần có hệ thống quản lý an toàn thực phẩm tương đương với HACCP; Đảm bảo các yếu tố kỹ thuật cũng như các yêu cầu khác có liên quan để nâng cao chất lượng sản phẩm, đáp ứng quy định, tiêu chuẩn trước khi Trung Quốc tiến hành kiểm tra trực tuyến và kiểm tra thực địa.

Sở Công Thương sẽ tiếp tục theo dõi, trao đổi thường xuyên với Sở Công Thương các tỉnh biên giới phía Bắc để nắm bắt tình hình và phối hợp với các đơn vị liên quan thông tin, tuyên truyền, khuyến cáo đến doanh nghiệp, Hợp tác xã về tình hình xuất nhập khẩu qua khu vực cửa khẩu biên giới phía Bắc.

(Thông tin cập nhật tình hình tại các cửa khẩu biên giới phía Bắc có đăng tải tại website: <https://sct.binhthuan.gov.vn>; <https://www.quangninh.gov.vn>; <https://sct.hagiang.gov.vn>; <https://soct.langson.gov.vn>; <https://sct.laocai.gov.vn>).

Trong quá trình thực hiện, nếu có phát sinh khó khăn, vướng mắc, đề nghị quý đơn vị trao đổi với Sở Công Thương Bình Thuận (Đầu mối thông tin: ông Trần Văn Khanh - Trưởng phòng Quản lý thương mại, điện thoại: 0252. 3827329 hoặc 0901 231043) và các cơ quan liên quan để cùng phối hợp, đề xuất các giải pháp hỗ trợ, xử lý những vấn đề phát sinh, khó khăn vướng mắc trong quá trình xuất nhập khẩu hàng hóa.

*(Sở Công Thương gửi kèm công văn số 376/SCT-QLTM, công văn số 39/SCT-QLTM, công văn số 188/BQLKKTCK-DN, công văn số 260/BQLKKTCK-DN và Phương án số 18/PA-TTQLCK).*

Đề nghị các đơn vị quan tâm, phối hợp triển khai./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- UBND tỉnh (thay b/c);
- Cổng thông tin điện tử tỉnh;
- Phòng KT, KT-HT các huyện thị xã, thành phố;
- Báo Bình Thuận;
- Sở Công Thương Lạng Sơn (p/h);
- Giám đốc, Phó Giám đốc Sở (Biện Tấn Tài);
- Lưu: VT, QLTM (Xuân).

**KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**

**Biện Tấn Tài**